



# THE YUKON GAZETTE

Printed by Authority of the Queen's Printer

**PARTS I AND II**

---

# LA GAZETTE DU YUKON

Imprimée sous l'autorité de l'Imprimeur de la Reine

**PARTIES I ET II**

# PART I                      PARTIE I

## CHANGE OF NAME NOTICES / AVIS DE CHANGEMENT DE NOMS

---

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name:                      **Fiona Kaki WEN**

Previous Name:                **Kaki Fiona WEN**

*Dated at Whitehorse, Yukon, this 25 day of January, 2018*

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name:                      **Cory FORD**

Previous Name:                **Cory ADAMS**

*Dated at Whitehorse, Yukon, this 9 day of February, 2018*

## APPOINTMENTS

FILED

O.I.C. 2018/01 10 January, 2018

### EDUCATION ACT

Pursuant to paragraph 196(d) of the Education Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. Roselind McLeod is appointed as a member of the Teacher Certification Board for a two-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 10 day of January, 2018.

*This notice was published in the Whitehorse Star on January 19, 2018.*

FILED

O.I.C. 2018/02 18 January, 2018

### CORONERS ACT

Pursuant to subsection 1(1) of the Coroners Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. Robert Jones, Leah Santo and Cheryl Stubbs are each appointed as a coroner for Yukon.
2. The appointment of John McCormick as a coroner for Yukon made by Order-in-Council 2007/24 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of January, 2018.

FILED

O.I.C. 2018/03 18 January, 2018

### CORONERS ACT

Pursuant to subsection 1(2) of the Coroners Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. Gregory Hare is appointed as an acting chief coroner for Yukon in the absence of the chief coroner.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of January, 2018.

## NOMINATIONS

DÉPOSÉ

DÉCRET 2018/01 10 janvier 2018

### LOI SUR L'ÉDUCATION

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 196d) de la Loi sur l'éducation, décrète :

1. Roselind McLeod est nommée membre de la Commission des brevets d'enseignement pour un mandat de deux ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 10 janvier 2018.

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 19 janvier 2018.*

DÉPOSÉ

DÉCRET 2018/02 18 janvier 2018

### LOI SUR LES CORONERS

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 1(1) de la Loi sur les coroners, décrète :

1. Robert Jones, Leah Santo et Cheryl Stubbs sont nommés coroners pour le Yukon.
2. La nomination de John McCormick à titre de coroner pour le Yukon, effectuée par le Décret 2007/24, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 janvier 2018.

DÉPOSÉ

DÉCRET 2018/03 18 janvier 2018

### LOI SUR LES CORONERS

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 1(2) de la Loi sur les coroners, décrète :

1. Gregory Hare est nommé coroner en chef par intérim pour le Yukon en l'absence du coroner en chef.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 janvier 2018.

FILED  
O.I.C. 2018/04 18 January, 2018

**HOUSING CORPORATION ACT**

Pursuant to paragraph 5(1)(a) of the Housing Corporation Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. Lawrie Crawford is appointed as chair of the Yukon Housing Corporation board of directors effective February 1, 2018, for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of January, 2018.

FILED  
O.I.C. 2018/05 18 January, 2018

**LICENSED PRACTICAL NURSES ACT**

Pursuant to subsection 2(2) of the Licensed Practical Nurses Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. Jill Wnek, licensed practical nurse, is appointed as a member of the Licensed Practical Nurses Advisory Committee for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of January, 2018.

FILED  
O.I.C. 2018/06 18 January, 2018

**NOTARIES ACT**

Pursuant to section 15 of the Notaries Act, the Commissioner in Executive Council orders

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2018/04 18 janvier 2018

**LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'HABITATION**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 5(1) de la Loi sur la Société d'habitation, décrète :

1. Lawrie Crawford est nommée présidente du conseil d'administration de la Société d'habitation du Yukon, à compter du 1er février 2018, pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 janvier 2018.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2018/05 18 janvier 2018

**LOI SUR L'IMMATRICULATION DES INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS AUXILIAIRES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 2(2) de la Loi sur l'immatriculation des infirmières et infirmiers auxiliaires, décrète :

1. Jill Wnek, infirmière auxiliaire immatriculée, est nommée membre du Comité consultatif des infirmières et infirmiers auxiliaires immatriculés pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 janvier 2018.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2018/06 18 janvier 2018

**LOI SUR LES NOTAIRES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 15 de la Loi sur les notaires, décrète :

1. The following persons are each appointed as a notary public for the period during which they remain employed by the Government of Yukon in the position as specified in this Order:
  - Christine Anderson (HR Service Representative, Public Service Commission)
  - Kala Emond (Client Administration Officer, Office of the Public Guardian and Trustee)
  - Heather Fearon (Human Resources Consultant, Health and Social Services)
  - Jacqueline Howell (HR Service Representative, Public Service Commission)
  - Brandon Johnson (Administrative Assistant, Health and Social Services)
  - Tanya Marie Kruse (Program Officer, Yukon Housing Corporation)
  - Sheena Laluk (Human Resources Consultant, Highways and Public Works)
  - Doris Leblond (Clerk of the Court, Justice)
  - Mark Manolis (Liquor Inspector, Yukon Liquor Corporation)
  - Michele McDonnell (Public Guardian and Trustee, Office of the Public Guardian and Trustee)
  - Judith Thomas (Human Resources Consultant, Health and Social Services)
  - Kylie Townend (Human Resources Consultant, Highways and Public Works)
  - Lisa Marie Wallace (Human Resources Consultant, Health and Social Services).

2. The appointments of the following persons as a notary public are revoked:
  - Ryan Gerolami (OIC 2017/155)
  - Mary Jane Licup (OIC 2017/174)
  - Sean Petersen (OIC 2017/155).

3. Order-in-Council 2017/71 is amended by replacing the expression "(Home Support Worker Scheduler, Health and Social Services)" under the appointment of Karen Gilroy with the expression "(Administrative Assistant, Health and Social Services)".

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of January, 2018.

1. Les personnes suivantes sont nommées notaires pour la période pendant laquelle elles occupent, au sein du gouvernement du Yukon, les postes indiqués dans le présent décret :
  - Christine Anderson (agent des ressources humaines, Commission de la fonction publique)
  - Kala Emond (préposée à l'administration des biens, Bureau du tuteur et curateur public)
  - Heather Fearon (conseillère en ressources humaines, Santé et Affaires sociales)
  - Jacqueline Howell (agente des ressources humaines, Commission de la fonction publique)
  - Brandon Johnson (adjoint administratif, Santé et Affaires sociales)
  - Tanya Marie Kruse (agente de programme, Société d'habitation du Yukon)
  - Sheena Laluk (conseillère en ressources humaines, Voirie et Travaux publics)
  - Doris Leblond (greffière, Justice)
  - Mark Manolis (inspecteur des alcools, Société des alcools du Yukon)
  - Michele McDonnell (tuteur et curateur public, Bureau du tuteur et curateur public)
  - Judith Thomas (conseillère en ressources humaines, Santé et Affaires sociales)
  - Kylie Townend (conseillère en ressources humaines, Voirie et Travaux publics)
  - Lisa Marie Wallace (conseillère en ressources humaines, Santé et Affaires sociales).

2. Les nominations des personnes suivantes à titre de notaire sont révoquées :
  - Ryan Gerolami (Décret 2017/155)
  - Mary Jane Licup (Décret 2017/174)
  - Sean Petersen (Décret 2017/155).

3. Le Décret 2017/71 est modifié en remplaçant l'expression « (planificatrice des préposés au soutien à domicile, Santé et Affaires sociales) » par l'expression « (adjointe administrative, Santé et Affaires sociales) » dans la nomination de Karen Gilroy.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 janvier 2018.

FILED  
O.I.C. 2018/07 18 January, 2018

**SUPREME COURT ACT**

Pursuant to section 8 of the Supreme Court Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. Jennifer Laliberte is appointed as a deputy clerk of the Court.
2. The appointment of Sharon P. Kerr as deputy clerk of the Court made by Order-in-Council 1990/39 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of January, 2018.

FILED  
O.I.C. 2018/08 18 January, 2018

**SUPREME COURT ACT**

Pursuant to section 8 of the Supreme Court Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. Laurie Tamminen is appointed as a deputy sheriff for a term ending March 31, 2019.
2. The appointment of Jordie Amos as a deputy sheriff made by Order-in-Council 2017/05 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of January, 2018.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2018/07 18 janvier 2018

**LOI SUR LA COUR SUPRÊME**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 8 de la Loi sur la Cour suprême, décrète :

1. Jennifer Laliberte est nommée greffière adjointe de la Cour.
2. La nomination de Sharon P. Kerr à titre de greffière adjointe de la Cour, effectuée par le Décret 1990/39, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 janvier 2018.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2018/08 18 janvier 2018

**LOI SUR LA COUR SUPRÊME**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 8 de la Loi sur la Cour suprême, décrète :

1. Laurie Tamminen est nommée shérif adjointe pour un mandat se terminant le 31 mars 2019.
2. La nomination de Jordie Amos à titre de shérif adjoint, effectuée par le Décret 2017/05, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 janvier 2018.

FILED  
O.I.C. 2018/09 18 January, 2018

**YUKON COLLEGE ACT**

Pursuant to paragraph 6(1)(c) of the Yukon College Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. Jun Hyeok (Eric) Kim is appointed as a member of the Yukon College board of governors for a three-year term.
2. The appointment of Irina Bogachek as a member of the Yukon College board of governors made by Order-in-Council 2017/80 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of January, 2018.

FILED  
O.I.C. 2018/17 30 January, 2018

**APPRENTICE TRAINING ACT**

Pursuant to section 5 of the Apprentice Training Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. Craig Duncan is appointed as chair of the Apprentice Advisory Board for a term ending August 23, 2020.

Dated at Whitehorse, Yukon this 30 day of January, 2018.

FILED  
O.I.C. 2018/18 30 January, 2018

**CHILD CARE ACT**

Pursuant to subsection 4(5) of the Child Care Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. Clayton Keats is appointed as vice-chair of the Yukon Child Care Board for a two-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 30 day of January, 2018.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2018/09 18 janvier 2018

**LOI SUR LE COLLÈGE DU YUKON**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 6(1)c) de la Loi sur le Collège du Yukon, décrète :

1. Jun Hyeok (Eric) Kim est nommé membre du conseil des gouverneurs du Collège du Yukon pour un mandat de trois ans.
2. La nomination d'Irina Bogachek, à titre de membre du conseil des gouverneurs du Collège du Yukon, effectuée par le Décret 2017/80, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 janvier 2018.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2018/17 30 janvier 2018

**LOI SUR L'APPRENTISSAGE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 5 de la Loi sur l'apprentissage, décrète :

1. Craig Duncan est nommé président du Conseil consultatif de l'apprentissage, pour un mandat se terminant le 23 août 2020.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 30 janvier 2018.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2018/18 30 janvier 2018

**LOI SUR LA GARDE DES ENFANTS**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 4(5) de la Loi sur la garde des enfants, décrète :

1. Clayton Keats est nommé vice-président de la Régie des services de garde d'enfants du Yukon pour un mandat de deux ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 30 janvier 2018.

FILED  
O.I.C. 2018/19 30 January, 2018

**COURT OF APPEAL ACT**

Pursuant to subsection 9(2) of the Court of Appeal Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. Justin Gorczyca is appointed as registrar of the Court of Appeal.
2. The appointment of Sharon Kerr as registrar of the Court of Appeal made by Order-in-Council 2002/47 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 30 day of January, 2018.

FILED  
O.I.C. 2018/20 30 January, 2018

**CRIMINAL CODE (CANADA)**

Pursuant to section 672.38 of the Criminal Code (Canada), the Commissioner in Executive Council orders

1. Trish Eccles is appointed as a member of the Yukon Review Board, effective April 1, 2018, for a two-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 30 day of January, 2018.

FILED  
O.I.C. 2018/21 30 January, 2018

**CRIMINAL CODE (CANADA)**

Pursuant to sections 672.38 and 672.39 of the Criminal Code (Canada), the Commissioner in Executive Council orders

1. Jeremy Baumbach, Barbara Kane, Anne Pleydon and Marilyn Smith are each appointed as a member of the Yukon Review Board effective April 1, 2018 for a two-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 30 day of January, 2018.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2018/19 30 janvier 2018

**LOI SUR LA COUR D'APPEL**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 9(2) de la Loi sur la Cour d'appel, décrète :

1. Justin Gorczyca est nommé registraire de la Cour d'appel.
2. La nomination de Sharon Kerr à titre de registraire de la Cour d'appel, effectuée par le Décret 2002/47, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 30 janvier 2018.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2018/20 30 janvier 2018

**CODE CRIMINEL (CANADA)**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 672.38 du Code Criminel (Canada), décrète :

1. Trish Eccles est nommée membre de la commission d'examen du Yukon, à compter du 1er avril 2018, pour un mandat de deux ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 30 janvier 2018.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2018/21 30 janvier 2018

**CODE CRIMINEL (CANADA)**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément aux articles 672.38 et 672.39 du Code Criminel (Canada), décrète :

1. Jeremy Baumbach, Barbara Kane, Anne Pleydon et Marilyn Smith sont nommés membres de la commission d'examen du Yukon, à compter du 1er avril 2018, pour un mandat de deux ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 30 janvier 2018.



FILED  
O.I.C. 2018/22 30 January, 2018

**CRIMINAL CODE (CANADA)**

Pursuant to section 672.38 and subsection 672.4(1) of the Criminal Code (Canada), the Commissioner in Executive Council orders

1. Richard A. Buchan is appointed as the chairperson of the Yukon Review Board effective April 1, 2018 for a two-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 30 day of January, 2018.

FILED  
O.I.C. 2018/23 30 January, 2018

**MEDIATION BOARD ACT**

Pursuant to subsection 2(2) of the Mediation Board Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. Justin Gorczyca is appointed as a member of the mediation board.
2. The appointment of Sharon Kerr as a member of the mediation board made by Order-in-Council 2014/210 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 30 day of January, 2018.

FILED  
O.I.C. 2018/24 30 January, 2018

**TERRITORIAL COURT ACT**

Pursuant to section 6 of the Territorial Court Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. Heino Lilles is appointed as a deputy judge of the Territorial Court of Yukon effective February 8, 2018, for a term ending December 12, 2019.

Dated at Whitehorse, Yukon this 30 day of January, 2018.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2018/22 30 janvier 2018

**CODE CRIMINEL (CANADA)**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 672.38 et au paragraphe 672.4(1) du Code Criminel (Canada), décrète :

1. Richard A. Buchan est nommé président de la commission d'examen du Yukon, à compter du 1er avril 2018, pour un mandat de deux ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 30 janvier 2018.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2018/23 30 janvier 2018

**LOI SUR LE CONSEIL DE MÉDIATION**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 2(2) de la Loi sur le Conseil de médiation, décrète :

1. Justin Gorczyca est nommé membre du Conseil de médiation.
2. La nomination de Sharon Kerr à titre de membre du Conseil de médiation, effectuée par le Décret 2014/210, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 30 janvier 2018.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2018/24 30 janvier 2018

**LOI SUR LA COUR TERRITORIALE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 6 de la Loi sur la Cour territoriale, décrète :

1. Heino Lilles est nommé juge adjoint à la Cour territoriale du Yukon, à compter du 8 février 2018, pour un mandat se terminant le 12 décembre 2019.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 30 janvier 2018.

FILED  
O.I.C. 2018/25 30 January, 2018

**TERRITORIAL COURT ACT**

Pursuant to paragraph 32(1)(d) of the Territorial Court Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. The appointment of Judge Michael Cozens as a member of the Judicial Council of the Territorial Court made by Order-in-Council 2017/15 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 30 day of January, 2018.

FILED  
O.I.C. 2018/26 30 January, 2018

**WORKERS' COMPENSATION ACT**

Pursuant to paragraph 98(1)(b) of the Workers' Compensation Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. Heather McIntyre is appointed as a member of the board of directors of the Workers' Compensation Health and Safety Board, as a representative of employers, effective February 26, 2018 for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 30 day of January, 2018.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2018/25 30 janvier 2018

**LOI SUR LA COUR TERRITORIALE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 32(1)d) de la Loi sur la Cour territoriale, décrète :

1. La nomination du juge Michael Cozens, à titre de membre du Conseil de la magistrature de la Cour territoriale, effectuée par le Décret 2017/15, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 30 janvier 2018.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2018/26 30 janvier 2018

**LOI SUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 98(1)b) de la Loi sur les accidents du travail, décrète :

1. Heather McIntyre est nommée membre du Conseil d'administration de la Commission de la santé et de la sécurité au travail, à titre de représentante des employeurs, à compter du 26 février 2018, pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 30 janvier 2018.

## **MINISTERIAL ORDERS**

---

FILED

M.O. 2018/01 22 January, 2018

### **MARRIAGE ACT**

Pursuant to subsection 5(1) of the Marriage Act, the Minister of Health and Social Services orders

1. Ellen Davignon is appointed as a marriage commissioner for a three-year term.
2. Skoehoeten Matthies is appointed as a marriage commissioner for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of January, 2018.

## **ARRÊTÉS MINISTÉRIELS**

---

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2018/01 22 janvier 2018

### **LOI SUR LE MARIAGE**

Le ministre de la Santé et des Affaires sociales, conformément au paragraphe 5(1) de la Loi sur le mariage, arrête :

1. Ellen Davignon est nommée commissaire aux mariages pour un mandat de trois ans.
2. Skoehoeten Matthies est nommée commissaire aux mariages pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 janvier 2018.

# PART II

## REGULATIONS

FILED

O.I.C. 2018/10 18 January, 2018

### ELEVATOR AND FIXED CONVEYANCES ACT

Pursuant to the Elevator and Fixed Conveyances Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. The attached Regulation to amend the Fixed Conveyances Regulations (2018) is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of January, 2018.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada*

FILED

O.I.C. 2018/11 18 January, 2018

### ENVIRONMENT ACT

Pursuant to sections 144 and 149.01 of the Environment Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. The attached Designated Materials Transitional Amendment Regulation (2018) is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of January, 2018.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada*

# PARTIE II

## RÈGLEMENTS

DÉPOSÉ

DÉCRET 2018/10 18 janvier 2018

### LOI SUR LES ASCENSEURS ET LES TRANSPORTEURS FIXES

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à la Loi sur les ascenseurs et les transporteurs fixes, décrète :

1. Est établi le Règlement de 2018 modifiant le Règlement sur les transporteurs fixes paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 janvier 2018.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

DÉPOSÉ

DÉCRET 2018/11 18 janvier 2018

### LOI SUR L'ENVIRONNEMENT

Le commissaire en conseil exécutif, conformément aux articles 144 et 149.01 de la Loi sur l'environnement, décrète :

1. Est établi le Règlement de 2018 apportant des modifications corrélatives (matériaux désignés) paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 janvier 2018.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

FILED  
O.I.C. 2018/12 18 January, 2018

**PARKS AND LAND CERTAINTY ACT**

Pursuant to section 11 of the Parks and Land Certainty Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. The attached Order to Establish Conrad Campground is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of January, 2018.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada*

FILED  
O.I.C. 2018/13 18 January, 2018

**PARKS AND LAND CERTAINTY ACT**

Pursuant to section 17 of the Parks and Land Certainty Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. The attached Park Status Revocation Order (2018) is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of January, 2018.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada*

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2018/12 18 janvier 2018

**LOI SUR LES PARCS ET LA DÉSIGNATION FONCIÈRE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 11 de la Loi sur les parcs et la désignation foncière, décrète :

1. Est établi le Décret établissant le terrain de camping Conrad paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 janvier 2018.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2018/13 18 janvier 2018

**LOI SUR LES PARCS ET LA DÉSIGNATION FONCIÈRE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 17 de la Loi sur les parcs et la désignation foncière, décrète :

1. Est établi le Décret de 2018 portant sur la révocation du statut juridique d'un parc paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 janvier 2018.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

FILED  
O.I.C. 2018/14 18 January, 2018

**PARKS AND LAND CERTAINTY ACT**

Pursuant to section 48 of the Parks and Land Certainty Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. The attached Regulation to amend the Schedule to the Parks and Land Certainty Act (2018) is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of January, 2018.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada*

FILED  
O.I.C. 2018/15 18 January, 2018

**PARKS AND LAND CERTAINTY ACT**

Pursuant to section 48 of the Parks and Land Certainty Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. The attached Regulation to amend the Yukon Campground Regulations (2018) is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of January, 2018.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada*

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2018/14 18 janvier 2018

**LOI SUR LES PARCS ET LA DÉSIGNATION FONCIÈRE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 48 de la Loi sur les parcs et la désignation foncière, décrète :

1. Est établi le Règlement de 2018 modifiant l'annexe à la Loi sur les parcs et la désignation foncière paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 janvier 2018.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2018/15 18 janvier 2018

**LOI SUR LES PARCS ET LA DÉSIGNATION FONCIÈRE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 48 de la Loi sur les parcs et la désignation foncière, décrète :

1. Est établi le Règlement de 2018 modifiant le Règlement sur les terrains de camping publics du Yukon.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 janvier 2018.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

FILED  
O.I.C. 2018/16 18 January, 2018

**SUMMARY CONVICTIONS ACT**

Pursuant to section 35 of the Summary Convictions Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. The attached Regulation to amend the Summary Convictions Regulation (2018) is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of January, 2018.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada*

FILED  
O.I.C. 2018/27 30 January, 2018

**HIGHWAYS ACT**

Pursuant to section 13 of the Highways Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. That portion of Access Road shown on Plan 71260 CLSR and Plan 104540 CLSR that comprises approximately 0.06 hectares, which is described in Schedule 1 and outlined in bold on the map attached as Schedule 2, is closed.

Dated at Whitehorse, Yukon this 30 day of January, 2018.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada*

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2018/16 18 janvier 2018

**LOI SUR LES POURSUITES PAR PROCÉDURE SOMMAIRE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 35 de la Loi sur les poursuites par procédure sommaire, décrète :

1. Est établi le Règlement de 2018 modifiant le Règlement sur les poursuites par procédure sommaire paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 janvier 2018.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2018/27 30 janvier 2018

**LOI SUR LA VOIRIE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 13 de la Loi sur la voirie, décrète :

1. Est fermée la portion du chemin d'accès apparaissant sur le plan 71260 AATC et le plan 104540 AATC, comprenant approximativement 0,06 hectare, laquelle est décrite à l'annexe 1 et circonscrite en gras sur la carte jointe à titre d'annexe 2.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 30 janvier 2018.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

FILED  
O.I.C. 2018/28 30 January, 2018

**LANDS ACT and TERRITORIAL LANDS  
(YUKON) ACT**

Pursuant to subsection 7(1) of the Lands Act and paragraphs 21(a) and (d) of the Territorial Lands (Yukon) Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. This Order amends Order-in-Council 2013/58 and the Order Respecting the Withdrawal from Disposal of Certain Lands in Yukon (White River First Nation) attached to the Order-in-Council.
2. Section 2 of Order-in-Council 2013/58 is repealed.
3. In paragraph 2(a) of the Order Respecting the Withdrawal from Disposal of Certain Lands in Yukon (White River First Nation), the expression "January 30, 2018" is replaced with the expression "August 31, 2018".

Dated at Whitehorse, Yukon this 30 day of January, 2018.

FILED  
O.I.C. 2018/29 30 January, 2018

**PLACER MINING ACT and QUARTZ  
MINING ACT**

Pursuant to section 98 of the Placer Mining Act and section 15 of the Quartz Mining Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. This Order amends Order-in-Council 2013/61 and the Order Prohibiting Entry on Certain Lands in Yukon (White River First Nation) attached to the Order-in-Council.
2. Section 2 of Order-in-Council 2013/61 is repealed.
3. In the definition "Order expiry date" in section 2 of the Order Prohibiting Entry on Certain Lands in Yukon (White River First Nation), the expression "January 30, 2018" in paragraph (a) is replaced with the expression "August 31, 2018".

Dated at Whitehorse, Yukon this 30 day of January, 2018.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2018/28 30 janvier 2018

**LOI SUR LES TERRES et LOI DU YUKON  
SUR LES TERRES TERRITORIALES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 7(1) de la Loi sur les terres et aux alinéas 21a) et d) de la Loi du Yukon sur les terres territoriales, décrète :

1. Le présent décret modifie le Décret 2013/58 et le Décret déclarant inaliénables certaines terres du Yukon (Première nation de White River) paraissant en annexe du Décret.
2. L'article 2 du Décret 2013/58 est abrogé.
3. L'alinéa 2a) du Décret déclarant inaliénables certaines terres du Yukon (Première nation de White River) est modifié en remplaçant l'expression « 30 janvier 2018 » par l'expression « 31 août 2018 ».

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 30 janvier 2018.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2018/29 30 janvier 2018

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR et LOI  
SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la Loi sur l'extraction de l'or et à l'article 15 la Loi sur l'extraction du quartz, décrète :

1. Le présent décret modifie le Décret 2013/61 et le Décret interdisant l'accès à certaines terres du Yukon (Première nation de White River) paraissant en annexe du Décret.
2. L'article 2 du Décret 2013/61 est abrogé.
3. L'article 2 du Décret interdisant l'accès à certaines terres du Yukon (Première nation de White River) est modifié en remplaçant l'expression « 30 janvier 2018 » par l'expression « 31 août 2018 » à l'alinéa a) de la définition « date d'expiration du décret ».

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 30 janvier 2018.



FILED  
O.I.C. 2018/30 30 January, 2018

**PLACER MINING ACT and QUARTZ  
MINING ACT**

Pursuant to section 98 of the Placer Mining Act and section 15 of the Quartz Mining Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. This Order amends Order-in-Council 2013/224 and the Prohibition of Entry on Certain Lands (Ross River Area) Order attached to the Order-in-Council.
2. Section 2 of Order-in-Council 2013/224 is repealed.
3. In section 3 of the Prohibition of Entry on Certain Lands (Ross River Area) Order, the expression "January 31, 2018" is replaced with the expression "July 31, 2019".

Dated at Whitehorse, Yukon this 30 day of January, 2018.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2018/30 30 janvier 2018

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR et LOI  
SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la Loi sur l'extraction de l'or et à l'article 15 de la Loi sur l'extraction du quartz, décrète :

1. Le présent décret modifie le Décret 2013/224 et le Décret interdisant l'accès à certaines terres (région de Ross River) qui y est annexé.
2. L'article 2 du Décret 2013/224 est abrogé.
3. L'article 3 du Décret interdisant l'accès à certaines terres (région de Ross River) est modifié en remplaçant l'expression « 31 janvier 2018 » par l'expression « 31 juillet 2019 ».

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 30 janvier 2018.

## MINISTERIAL ORDERS

---

FILED

M.O. 2018/02 30 January, 2018

### OIL AND GAS ACT

Pursuant to paragraph 17(1)(b) of the Oil and Gas Act, the Minister of Energy, Mines and Resources orders

1. This Order amends Ministerial Order 2013/06 and the Withdrawal from Disposal of Certain Yukon Oil and Gas Lands (White River First Nation) Order attached to the Ministerial Order.
2. Section 2 of Ministerial Order 2013/06 is repealed.
3. In paragraph 2(a) of the Withdrawal from Disposal of Certain Yukon Oil and Gas Lands (White River First Nation) Order, the expression "January 30, 2018" is replaced with the expression "August 31, 2018".

Dated at Whitehorse, Yukon this 30 day of January, 2018.

## ARRÊTÉS MINISTÉRIELS

---

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2018/02 30 janvier 2018

### LOI SUR LE PÉTROLE ET LE GAZ

Le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources, conformément au paragraphe 17(1) de la Loi sur le pétrole et le gaz, arrête :

1. Le présent arrêté modifie l'Arrêté ministériel 2013/06 et l'Arrêté déclarant inaliénables des terres pétrolifères et gazières du Yukon (Première nation de White River) paraissant en annexe de l'Arrêté ministériel.
2. L'article 2 de l'Arrêté ministériel 2013/06 est abrogé.
3. L'alinéa 2a) de l'Arrêté déclarant inaliénables des terres pétrolifères et gazières du Yukon (Première nation de White River) est modifié en remplaçant l'expression « 30 janvier 2018 » par l'expression « 31 août 2018 ».

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 30 janvier 2018.



---

The Yukon Gazette is published on the 15th day of each month. All notices intended for publication must reach the office of the Queen's Printer not later than 12 noon on the second working day of that month. The cost to the public for publishing any notice is \$20.00 plus GST, and must be paid in advance. Subscription rates are as follows:

Annual subscription to Parts I and II,  
excluding index ..... \$65.00  
Single issues, Parts I and II ..... \$6.00  
Consolidating annual index  
to the 31st day of July ..... \$12.00

(Add 5% GST to all rates)

In Part I, Corporate certificates and notices are published in the Yukon Gazette in the language in which they are issued.

---

La Gazette du Yukon est publiée le 15<sup>ème</sup> jour de chaque mois. Tous les avis destinés à être publiés doivent parvenir au bureau de l'Imprimeur de la Reine avant midi chaque deuxième jour ouvrable du mois. Le coût de publication d'un avis est 20,000\$ (TPS en sus) et doit être payé à l'avance. Les prix pour un abonnement sont les suivants:

L'abonnement annuel aux Parties I et II,  
excluant l'index ..... 65,00\$  
Un fascicule, Parties I et II ..... 6,00\$  
Index annuel compilé  
au 31 juillet ..... 12,00\$

(Veuillez ajouter 5% de TPS à tous les prix)

Les certificats et les avis concernant les sociétés diffusés dans la Partie I de la Gazette du Yukon sont publiés dans la langue d'origine de ces textes.

ISSN 0715-2213

